



# Malters hilft Menschen in Not

INFO Nr. 106

Informationen der Arbeitsgemeinschaft  
«Malters hilft Menschen in Not»



## Learn to Learn

improving education in developing countries

**Learn to Learn** ist eine gemeinnützige Vereinigung für Entwicklungszusammenarbeit in Nepal.

Urs und Dora Frey-Wüest aus Rothenburg haben den Verein Learn to Learn gegründet, um in Nepal verschiedene Projekte zu unterstützen. In Zusammenarbeit mit ihren Kolleginnen und Kollegen in Nepal sind sie spezialisiert auf die:

- Lehrerinnen- und Lehrerweiterbildung auf allen Stufen
- Beratung von Schulleitungen im administrativen und personellen Bereich
- Ermöglichung der Schulbildung für bedürftige Kinder
- Unterstützung armer Schulen bei der Beschaffung von Unterrichtsmaterial und der Verbesserung der Infrastruktur

Hilfeleistung in diesem armen und vom Bürgerkrieg gezeichneten Land ist überall notwendig, die Beiträge von Malters hilft sind wertvoll, willkommen und werden auch sehr geschätzt.

Einladung zur

## 45. Mitgliederversammlung

Sie sind herzlich zur 45. Mitgliederversammlung am

**Montag, 13. Mai 2019, 19.30 Uhr  
im Restaurant Klösterli, Malters**

eingeladen.

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung um ca. 20.15 Uhr findet der Vortrag über den Verein Learn to Learn mit Projekten in Nepal statt. Dora und Urs Frey-Wüest aus Rothenburg vermitteln uns einen sehr spannenden Überblick über Ihre Arbeit und Erfahrungen in Nepal.

Wir von Malters hilft freuen uns auf viele Nepal-Interessierte.



Liebe Leserinnen  
Liebe Leser

Die Ostertage sind bereits wieder vorbei. Während Sie diese Zeilen lesen, können Sie sich sicherlich noch gut an die prall gefüllten Osternester und die Festessen an Ostern erinnern. Vielleicht genehmigt sich sogar der eine oder andere noch einen Bissen vom übrig gebliebenen «Schoggihaas»?

Sorgen um die nächste Mahlzeit muss sich in der Schweiz zum Glück fast niemand machen. Wir können es uns leisten, an Ostern auch mal über die Stränge zu schlagen.

Hunger leiden gehört anderswo leider zur traurigen Realität. Bereits bei den Jüngsten fehlt aber z.B. in Nepal der Zugang zu einem soliden Schulsystem, wie wir es kennen. Wie sollen sie sich später etwas leisten können, wenn bereits die Grundlage für eine funktionierende Wirtschaft fehlt – nämlich die Bildung? Lehrkräfte und Schulleitungen sind oft schlecht ausgebildet und somit schnell überfordert.

Learn to Learn bietet Weiterbildung für die Lehrkräfte an, von denen die Schüler wiederum profitieren können. Ich empfehle Ihnen deshalb den Besuch des Vortrags nach unserer Mitgliederversammlung.

Liebe Grüsse  
Sarah Zrotz

### Agenda

Sonntag, 15. September 2019  
**Risotto-Tag**  
Schulhaus Muoshof

# Jahresrechnung

## Bilanz per 31.12.2018

	31.12.2018	31.12.2017
<b>Aktiven</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
Kasse	0.00	133.10
Postcheck	6 696.15	3 664.35
Bank UBS	305.00	129.65
Bank Clientis EB Entlebucher Bank	8 161.60	3 298.45
Bank Raiffeisen	1 615.80	2 497.33
<b>Total flüssige Mittel</b>	<b>16 778.55</b>	<b>9 722.88</b>
Darlehen	1 200.00	2 675.00
<b>Total Forderungen</b>	<b>1 200.00</b>	<b>2 675.00</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>17 978.55</b>	<b>12 397.88</b>

	31.12.2018	31.12.2017
<b>Passiven</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
Vereinsvermögen am 1.1.	12 397.88	15 105.28
Mehreinnahmen/Mehrausgaben	5 580.67	-2 707.40
<b>Vereinsvermögen am 31.12.</b>	<b>17 978.55</b>	<b>12 397.88</b>
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>17 978.55</b>	<b>12 397.88</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>17 978.55</b>	<b>12 397.88</b>

## Traktandenliste

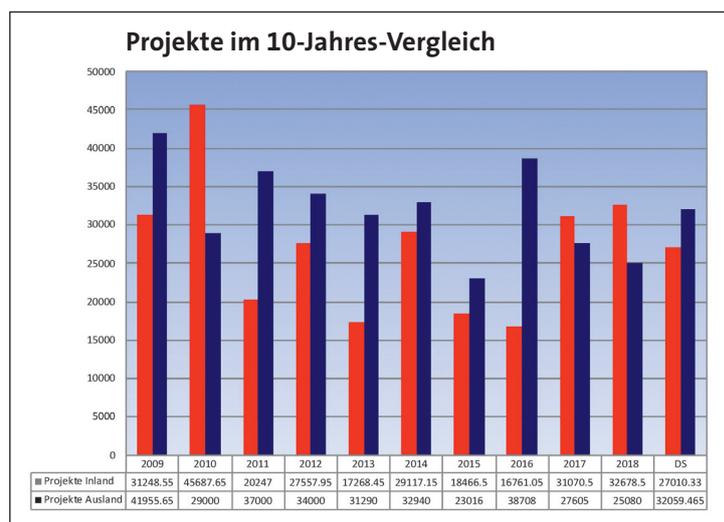
zur 45. Mitgliederversammlung  
Montag, 13. Mai 2019, 19.30 Uhr  
Restaurant Klösterli, Malters

1. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 1. Mai 2018  
(auf der Homepage von Malters hilft)
2. Jahresbericht 2018
3. Jahresrechnung 2018
4. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
5. Festsetzung der Jahresbeiträge 2019
6. Wahlen
7. Jahresprogramm 2019
8. Verschiedenes

## Erfolgsrechnung vom 1.1. bis 31.12.2018

	2018	2017
<b>Ertrag</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
Freie Spenden	22 508.00	16 989.25
Zweckgebundene Spenden Risotto-Tag	7 497.70	7 038.85
Trauerspenden	22 695.80	19 269.30
Jahresbeiträge	6 135.00	4 345.00
Spenden öffentliche Hand	16 200.00	16 200.00
<b>Total Spendengelder</b>	<b>75 036.50</b>	<b>63 842.40</b>
Zins auf Bank- und Postkonto	0.60	0.55
<b>Total Kapitalertrag</b>	<b>0.60</b>	<b>0.55</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>75 037.10</b>	<b>63 842.95</b>

<b>Aufwand</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
Freie Projekte Inland	22 678.50	21 070.50
Jahresprojekt Inland frei	3 627.15	3 983.55
Jahresprojekt Inland zweckgebunden	6 372.85	6 016.45
<b>Total Projekte Inland</b>	<b>32 678.50</b>	<b>31 070.50</b>
Freie Projekte Ausland	25 080.00	27 605.00
<b>Total Projekte Ausland</b>	<b>25 080.00</b>	<b>27 605.00</b>
<b>Total Projekte</b>	<b>57 758.50</b>	<b>58 675.50</b>
<b>Übriger Aufwand</b>		
Posttaxen / Bankspesen	571.43	452.35
Porti und Briefmarken	340.25	915.65
Informatikaufwand	242.25	511.30
Zeitschrift Malters hilft	7 733.20	4 658.15
Aktion Risotto-Tag	1 124.85	1 022.40
Versicherungen	252.00	315.00
Drucksachen	1 433.95	0.00
<b>Total übriger Betriebsaufwand</b>	<b>11 697.93</b>	<b>7 874.85</b>
<b>Total Aufwand</b>	<b>69 456.43</b>	<b>66 550.35</b>
<b>Mehreinnahmen/Mehrausgaben</b>	<b>5 580.67</b>	<b>-2 707.40</b>





## Dankeschreiben

### Kreisschulhaus, Spiringen UR

Sie haben das Projekt «Sanierung Kreisschulhaus Spiringen» mit Fr. 3000.– unterstützt. Im Namen der Bevölkerung von Spiringen und Unterschächen danken wir Ihnen für die finanzielle Hilfeleistung zugunsten der beiden Berggemeinden ganz herzlich. Mit dem grosszügigen Unterstützungsbeitrag tragen Sie dazu bei, dass die Restkosten für die Gemeinden, trotz der beschränkten finanziellen Mittel, tragbar werden. Der Jugend gehört bekanntlich die Zukunft. In diesem Sinne danken wir Ihnen für die finanzielle und moralische Unterstützung ganz herzlich.

Freundliche Grüsse

Esther Büeler, Ambros Arnold,  
Rolf Baumann, Cornelia Walker  
Gemeindepräsident(in)  
Gemeindeschreiber(in)

### Casa Farfalla, Emmenbrücke

Dank der Spende von «Malters hilft» von Fr. 1400.– konnten wir für die Casa Farfalla drei neue Gartenbänke kaufen. Herzlichen Dank für diese grossartige

Unterstützung. Inzwischen stehen die Bänke im Garten und haben uns und unseren Gästen schon viele gemütliche Stunden beschert. Somit sende ich dem ganzen Verein von «Malters hilft» nochmals ein grosses und herzliches Dankeschön.

Patrizia Dolfini (Leiterin Casa Farfalla)

### Frauenhaus, Luzern (Jahresprojekt 2018)

Liebe Vorstandsmitglieder  
Gestern kam es aus der Druckerei, unser Frauenhaus-Arbeitsheft! Und wir haben sehr, sehr Freude daran und bereits erste kleine Erfahrungen mit den Kindern damit gemacht. Ein herzliches Dankeschön für eure grosszügige Unterstützung.

Helen Hirsiger, Frauenhaus Luzern

*Anm. Redaktion: Wir haben eine sehr persönliche mit vielen Emotionen gestaltete Karte von Helen Hirsiger erhalten. Danke auch dir, Helen! (Vorstand Mahi)*

### Interteam Luzern, Namibia

Am 11. Oktober 2018 durften wir von «Malters hilft Menschen in Not» Fr. 3000.– für den Interteam-Einsatz von Claudia Wittmer in Namibia entgegennehmen. Ganz herzlichen Dank für Ihren wertvollen Beitrag! Gemeinsam mit Ihnen können wir Jugendlichen in Namibia dank dem Zugang zur Berufsbildung bessere Zukunftschancen ermöglichen für einen selbstbestimmten Weg aus der Armut. Herzlichen Dank und freundliche Grüsse

Erik Keller, Geschäftsführer

### Villa Erica, Nebikon

Welch eine Freude! Wir sind wegen ihrem Unterstützungsbetrag ganz aus dem Häuschen! Ihr willkommener Beitrag von Fr. 3000.– ist Ausdruck davon, dass Sie Gutes tun, für unsere Gesellschaft als Ganzes und für psychisch beeinträchtigte Jugendliche und Erwachsene im Besonderen.

Herzlichen Dank und freundliche Grüsse

Ursula Disler, Armin Bugelnig

## Spendenaufruf

Spendenkonto Arbeitsgemeinschaft «Malters hilft Menschen in Not»

Clientis EB Bank, Malters	IBAN-Nr. CH61 0667 0665 0372 7750 0
Postkonto	60-9411-4
Raiffeisenbank Pilatus, Malters	IBAN-Nr. CH36 8116 5000 0079 8565 8
UBS AG, Malters	IBAN-Nr. CH22 0028 8288 8110 4156 0

Wir freuen uns über jede Spende.

Mit dem Jahresbeitrag (Fr. 20.– für Erwerbstätige, Fr. 5.– für Nichterwerbstätige) helfen Sie uns, die Unkosten zu decken.

Ihre Spenden werden zusammenfassend per Ende Jahr verdankt.

Herzlichen Dank!

Impressum:

**Redaktion** Werner Bachmann-Wicki  
Arbeitsgemeinschaft  
«Malters hilft Menschen in Not»  
Bühlstrasse 8, 6102 Malters  
info@maltershilft.ch

**Gestaltung und Druck**

beagdruck

Maihofstrasse 76, 6006 Luzern